



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti  
**Ufficio Circondariale Marittimo**  
**Porto Santo Stefano**  
Sezione Tec./Amm.va/Op.va

Indirizzo telegrafico: Circomare Porto Santo Stefano  
Via Civinini, n.2 –  
Tel. 0564.812529 – fax 0564.813325  
e-mail: [ucportosantostefano@mit.gov.it](mailto:ucportosantostefano@mit.gov.it)  
e-mail certificata: [dm.livorno@pec.mit.gov.it](mailto:dm.livorno@pec.mit.gov.it)

58019 PORTO SANTO STEFANO (GR), 08.08.2012  
P.d.c. 2°Capo NP/PN PINNA A. Tel/fax 0564/812529/813325

AL (VEDASI ELENCO DISTRIBUZIONE)

Prot. n° 25636

Argomento: Trasmissione Ordinanza n°104/2012 in data 07 Agosto 2012.  
Gare Remiere a Isola del Giglio – S.Lorenzo.

Prosecuzione al foglio prot. n°. 01.01.07/25514 in data  
07.08.2012.

Si trasmette, in allegato, copia dell'Ordinanza n°104/12 emanata  
in data 07.08.2012, in sostituzione dell'Ordinanza di pari numero e  
data trasmessa con il foglio in prosecuzione.-

d'Ordine

~~IL CAPO SEZIONE~~

1°M.Ilo Lgt. Np MARZO Luigi

1°M.Ilo Np Giuseppe DI MAURO

(Spazio riservato a  
protocolli, visti e  
decretazioni)



**UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO  
PORTO SANTO STEFANO**

ELENCO DISTRIBUZIONE ORDINANZA N° 104/2012 DEL 7 agosto 2012

PROCURA DELLA REPUBBLICA

58100 GROSSETO

PREFETTURA

58100 GROSSETO

QUESTURA

58100 GROSSETO

CAPITANERIA DI PORTO

57100 LIVORNO

COMANDO COMPAGNIA CARABINIERI

58015 ORBETELLO

COMANDO STAZIONE CARABINIERI

58019 PORTO SANTO STEFANO

SEZIONE OPERATIVA NAVALE GUARDIA DI FINANZA

58019 PORTO SANTO STEFANO

COMANDO TENENZA GUARDIA DI FINANZA

58015 ORBETELLO

COMUNE

MONTE ARGENTARIO

COMANDO PROVINCIALE DEI VIGILI DEL FUOCO

58100 GROSSETO

UFFICIO LOCAMARE MARITTIMO DI:

58015 ORBETELLO

**58012 ISOLA DEL GIGLIO (p.p. operatori ed utenti locali)**

58010 TALAMONE

58043 CASTIGLIONE DELLA PESCAIA

58018 PORTO ERCOLE

58013 DELEGAZIONE DI SPIAGGIA

58046 MARINA DI GROSSETO

**COMITATO FESTEGGIAMENTI POPOLARI E PATRONALI**

**58012 – ISOLA DEL GIGLIO -**

**comitatosanlorenzo@hotmail.it**

SOCIETA' DI NAVIGAZIONE TOREMAR

c/o AGENZIA METRANO – PORTO S.STEFANO

SOCIETA' DI NAVIGAZIONE MAREGIGLIO

ISOLA DEL GIGLIO

SOCIETA' VEGASTAR

ISOLA DI GIANNUTRI

Sala Operativa

**SEDE**

Albo

**SEDE**

SEGRETERIA MEZZI NAVALI

**SEDE**



**Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti  
Ufficio Circondariale Marittimo  
Porto Santo Stefano**

UNITA' ORGANIZZATIVA TECNICA  
Via Civinini nr. 2 - Tel. 0564/812529 – ucportosantostefano@mit.gov.it

**ORDINANZA n. 104 / 2012**

**GARE REMIERE MINI PALIO – PALIO FEMMINILE E XLIV PALIO MARINARO**

**Località: Giglio Porto (Isola del Giglio) - Data: 8, 10 e 15 agosto 2012**

**Organizzatore: Comitato festeggiamenti Popolari e Patronali "SAN LORENZO".**

Il Capo del Circondario Marittimo e Comandante del Porto di Porto Santo Stefano:

- VISTA** la richiesta datata 5 giugno 2012 con la quale la Sig.ra FERRARO Viola, in qualità di Presidente del Comitato Festeggiamenti Popolari e Patronali "San Lorenzo" con sede in Isola del Giglio, d'ora in avanti denominato "organizzatore", ha chiesto l'autorizzazione ad effettuare una serie di gare remiere riservate alle locali unità a remi previste per i giorni 8, 10 e 15 agosto 2012 (denominata Palio Femminile e Minipalio) e 10.8.2011 (denominata "XLV° Palio Marinaro") e 15 agosto 2012 (Palio delle Vecchie Glorie), di competenza S.A.R di questo Ufficio;
- VISTO** il foglio n° 01.01.16/24643 datato 31 luglio 2012 dell'Ufficio Locale Marittimo di Isola del Giglio;
- VISTA** l'Autorizzazione n° 5784 rilasciata in data 30.07.12 ai fini demaniali marittimi dal Comune di isola del Giglio;
- VISTA** la propria Ordinanza n°86/2011 del 17.06.2011, che disciplina in via temporanea e provvisoria l'utilizzo del "molo di levante" del porto di Isola del Giglio;
- VISTA** la propria Ordinanza n°29/2012 del 03.04.2012;
- VISTA** la propria Autorizzazione n°146 rilasciata in data 07.08.2012;
- VISTA** la richiesta inviata al Comando in Capo del Dipartimento Marittimo dell'Alto Tirreno di La Spezia, con il quale si richiede il nulla osta per la tutela degli interessi militari marittimi e l'emissione di relativo locavurnav;
- VISTO** il Codice della Nautica da diporto (Decreto Legislativo 18 Luglio 2005, n°171) ed il relativo regolamento di attuazione (Decreto del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti 29 luglio 2008, n°146);
- VISTA** la Convenzione di Londra del 20.10.1972 sul regolamento internazionale per prevenire gli abbordi in mare (COLREG), resa esecutiva con Legge n° 1085 del 27 dicembre 1977;
- RITENUTO** necessario disciplinare gli aspetti relativi alla sicurezza della navigazione ed assicurare la salvaguardia della vita umana in mare;
- VISTI** gli artt.104 comma 1 lett.V del D.Lgs 31.03.1998 n°112, 17, 30 e 81 del Codice della Navigazione nonché l'art. 59 del relativo Regolamento di esecuzione;

**RENDE NOTO**

che nei giorni: 8, 10 e 15 agosto 2012 saranno effettuate alcune gare remiere come di seguito specificato:

- 8 agosto 2012, dalle ore 19.00 alle ore 19.20, gara remiera denominata "Mini palio";
- 8 agosto 2012, dalle ore 19.30 alle ore 20.00, gara remiera denominata "Palio Femminile";
- 8 agosto 2012, dalle ore 18.30 alle ore 19.00, gara remiera denominata "Palio dei Barchini";
- 10 agosto 2012, dalle ore 19.00 alle ore 20.00, gara remiera denominata "XLV Palio Marinaro";
- 15 agosto 2012 dalle ore 19.00 alle ore 20.00 gara remiera denominata " Palio delle Vecchie Glorie".

nella zona di mare compresa tra il porto di Isola del Giglio e Punta del Lazzaretto, per una distanza di circa 400 mt., rappresentata a mero titolo illustrativo nello stralcio planimetrico allegato alla presente Ordinanza, alla quale parteciperanno n. 3 (tre) unità che opereranno nel tratto di mare non interessato dai lavori di rimozione del relitto Nave Costa Concordia.

## ORDINA

### Art. 1 - Interdizione del campo di gara

A decorrere dalle ore 18.30 e fino alle ore 20.00 dei giorni 8 e 10 agosto 2012 e dalle ore 19.00 alle ore 20.00 del giorno 15 agosto 2012, nella zona di mare antistante il porto di Isola del Giglio – segnalata da n°6 (sei) boe (3 interno porto e 3 P.ta Lazzaretto) di colore arancione e relativa al percorso di cui in premessa, è vietato:

- I. navigare, ancorare e sostare con qualunque unità sia da diporto che ad uso professionale;
- II. praticare la balneazione,
- III. effettuare attività di immersione con qualunque tecnica;
- IV. svolgere attività di pesca di qualunque natura.

### Art. 2 - Divieti

In deroga a quanto previsto dall'ordinanza n°86/2011 citata in premessa è interdetto l'accosto alle unità da diporto in transito lungo il molo di Levante dalle ore 18.30 fino al termine dell'esigenza.

### Art. 3 – Deroghe

Non sono soggette al divieto di cui all'articolo 1:

- le unità facenti capo all'organizzatore in servizio di assistenza ai partecipanti alla manifestazione oltre che il personale;
- le unità della Guardia costiera, delle forze di polizia nonché militari in genere, in ragione del loro ufficio;
- le unità adibite ad un pubblico servizio che abbiano necessità, non prorogabile, di accedere all'area in ragione delle finalità istituzionali perseguite dall'ente di appartenenza.

Tutte le unità che a qualunque titolo accedono all'interno del campo di gara sono tenute ad assicurare la possibilità di idoneo collegamento telefonico o via VHF col recapito 1530 per le situazioni di emergenza.

### Art. 4 – Condotta delle unità in prossimità del campo di gara

Le unità in navigazione a distanza inferiore a 200 mt. dai limiti esterni del campo di gara dovranno procedere a velocità ridotta, prestando particolare attenzione alla navigazione delle unità partecipanti alla manifestazione, in considerazione della loro tipologia e valutando l'eventuale adozione di misure aggiuntive suggerite dalla buona perizia marinaresca al fine di prevenire situazioni di potenziale pericolo.

**L'organizzatore deve attenersi a quanto indicato nell'autorizzazione n°146/2012 del 07.08.2012, citata nelle premesse e non deve intralciare in alcun modo i lavori di rimozione del relitto Nave Costa Concordia.**

### Art. 5 - Disposizioni finali e sanzioni

La presente Ordinanza, emanata ai soli fini della sicurezza della navigazione, salvaguardia della vita umana in mare e prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino, non esime l'organizzatore dall'obbligo di munirsi di ogni eventuale ulteriore provvedimento autorizzativo di competenza di organi o enti cui la Legge riconosca a vario titolo, specifiche attribuzioni nei settori direttamente o indirettamente coinvolti dall'attività posta in essere.

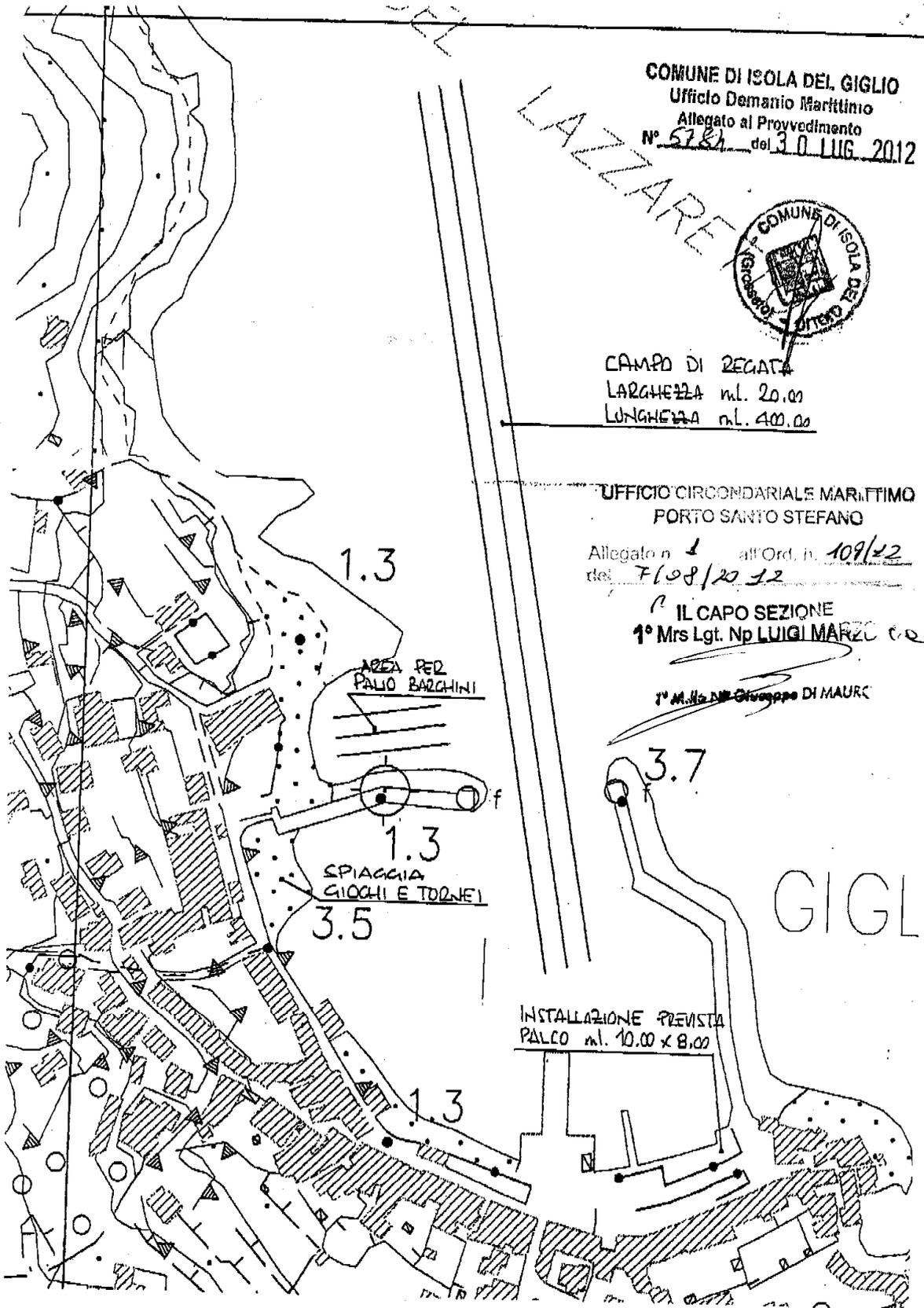
I contravventori alla presente ordinanza,

- a) se alla condotta di un' unità da diporto, incorrono nell'illecito amministrativo di cui all'art. 53 del Decreto Legislativo del 18.07.2005, n°171;
- b) negli altri casi, si applica, autonomamente o in eventuale concorso con altre fattispecie, il reato contravvenzionale di cui all'art. 1231 del Codice della Navigazione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservare e far osservare la presente ordinanza, la cui pubblicità verrà assicurata mediante l'affissione all'albo dell'ufficio e l'inclusione alla pagina "ordinanze" del sito istituzionale [www.portosantostefano.guardiacostiera.it](http://www.portosantostefano.guardiacostiera.it).-

Porto Santo Stefano, 7 agosto 2012

IL COMANDANTE  
T.V. (CP) Giorgia CAPOZZELLA



COMUNE DI ISOLA DEL GIGLIO  
 Ufficio Demanio Marittimo  
 Allegato al Provvedimento  
 N° 5781 del 30 LUG 2012



CAMPO DI REGATA  
 LARGHEZZA m. 20,00  
 LUNGHEZZA m. 400,00

UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO  
 PORTO SANTO STEFANO

Allegato n. 1 all'Ord. n. 109/22  
 del 7/08/2012

IL CAPO SEZIONE  
 1° Mrs Lgt. Np LUIGI MARZOCCHI

1° M. G. DI GIUSEPPE DI MAURO

1.3

AREA PER PALCO BARCHINI

1.3

SPIAGGIA GIOCHI E TORNEI

3.5

3.7

INSTALLAZIONE PREVISTA  
 PALCO m. 10,00 x 8,00

1.3

GIGLIO